

# TRI 48 PAR LIGHT



GUIDE DE L'UTILISATEUR  
USER GUIDE

# TABLE DES MATIERES

1. Instructions de sécurité
2. Caractéristiques techniques
3. Installation
4. Mise en route
5. Réglages de l'appareil
6. Branchement de l'appareil
7. Fonctionnement de l'appareil
8. Entretien de l'appareil
9. Conditions de garantie

**EXCELIGHTING vous remercie d'avoir choisi cet appareil. Nos équipes ont apporté le plus grand soin à sa conception et à sa fabrication. Afin de tirer profit de toutes ses fonctionnalités, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi. Conserver le soigneusement afin de vous y référer en cas de besoin.**

## **1. Instructions de sécurité :**

Attention ! Ce système d'éclairage est alimenté par une tension dangereuse 230 V~. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil car en cas de mauvaise manipulation vous pourriez subir une décharge électrique mortelle. En outre, l'ouverture de l'appareil rend tout droit à la garantie caduque.



# **ATTENTION**



Afin d'éviter tous risques de choc électrique, vous ne devez pas enlever le capot. Aucune pièce utile à l'utilisateur à l'intérieur.  
Confier la réparation à un personnel qualifié.

- ❖ Avant toute première utilisation, déballez le set et vérifiez qu'il n'y a pas eu de dommages durant le transport.
- ❖ Avant toute première utilisation, assurez-vous que l'alimentation soit compatible à la tension locale.
- ❖ L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections, d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée et de la chaleur. N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou en plein soleil ou soumis à une forte lumière artificielle. (plage de température de fonctionnement autorisée : 0 à 40°).
- ❖ Maintenez le produit éloigné de toutes sources de chaleurs.
- ❖ N'obstruez pas et ne recouvrez pas les fentes et ouvertures de l'appareil. Elles sont prévues pour éviter une surchauffe et donc

assurer une utilisation en toute sécurité. Ne placez pas l'appareil sur un lit, une couverture ou une surface de ce type. Ne placez pas cet appareil dans une installation fermée telle qu'une valise ou un rack à moins qu'une aération ait été prévue ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

- ❖ Montage en plafonnier ou sur un mur : Il est recommandé de contacter votre revendeur avant tout montage.
- ❖ Ne pas connectez l'appareil à un dimmer.
- ❖ Ne touchez aucun fil électrique pendant l'utilisation, vous pourriez recevoir un choc électrique.
- ❖ Ne posez pas cet appareil en équilibre ou sur un meuble instable. L'appareil risquerait de tomber blessant gravement une personne et de s'abîmer sérieusement. Utilisez seulement un support (meuble, table, trépieds...) recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Dans tous les cas pour installer l'appareil il est conseillé de suivre les instructions du fabricant et d'utiliser des instruments recommandés par celui-ci. Si l'appareil se trouve sur un meuble roulant, le déplacer avec prudence, un choc pourrait renverser l'ensemble.
- ❖ Veillez à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être abîmés, par des objets placés dessus ou contre. Faites attention aux câbles au niveau des prises et de leur point de sortie sur l'appareil.
- ❖ Débranchez l'appareil et son adaptateur d'alimentation si vous ne l'utilisez pas durant une longue période.
- ❖ Ne regardez jamais directement la source lumineuse sous risque de graves séquelles oculaires.
- ❖ Si vous rencontrez des problèmes à l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil.
- ❖ Ne faites jamais fonctionner l'appareil, ou débranchez-le immédiatement dans les cas suivant :

- Des dommages sur le système ou sur le cordon secteur apparaissent.
  - Après une chute ou un accident similaire, l'appareil peut présenter un défaut.
  - Des dysfonctionnements apparaissent.
- ❖ Toute réparation doit être effectuée par un technicien spécialisé. Contactez votre revendeur pour toute réparation.
  - ❖ Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :
    - Quand le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé(e).
    - Si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
    - Si le produit a été au contact de pluie ou d'eau.
    - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
    - Si le produit a pris un choc.
  - ❖ Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
  - ❖ EXCELIGHTING décline toute responsabilité en cas de dommage si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement utilisé ou réparé par une personne habilitée.

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du marché, vous devez le déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à son élimination non polluante

## 2. Caractéristiques techniques :

- ❖ 5 modes : DMX, Auto, son, Télécomade infrarouge et maître/esclave
- ❖ Alimentation : 100 - 240V - 50Hz
- ❖ Puissance : 200W
- ❖ LED : 4x 12W LED RGB

### 3. Installation de l'appareil :

L'appareil doit être installé grâce aux trous placés sur la lyre de fixation. Nous vous recommandons de bien vouloir veiller à ce que l'appareil soit solidement fixé afin que celui-ci ne ressente aucune vibration pendant que l'appareil est en marche. Il ne doit pas glisser. Il est obligatoire de pratiquer un double accrochage avec une élingue de sécurité en cas de rupture de l'accroche principale. Assurez-vous que la structure sur laquelle l'appareil est fixé est suffisamment solide pour soutenir un poids de 10 fois supérieur à l'appareil. Assurez-vous que les élingues de sécurité puissent soutenir un poids de 12 fois supérieur au poids de l'appareil. L'installation doit être faite par des professionnels. Assurez-vous que les appareils soient installés hors de portée de toute personne.

### 4. Mise en route :

Cet appareil ne possède pas d'interrupteur de mise sous tension. De ce fait, il est prêt à fonctionner dès qu'il est alimenté en électricité. A la mise sous tension l'appareil effectue une initialisation de ses moteurs puis commence à fonctionner.

## 5. Réglages de l'appareil :

Le Tri-48 PAR LIGHT se règle via le panneau arrière comme suit le schéma :



La touche menu permet de revenir dans le menu principal tandis que la navigation au travers les différents éléments de fait via les touches haut et bas.

## 6. Branchement de l'appareil :

Connectez-la prise d'alimentation au secteur.

Reliez également l'appareil au réseau DMX512 avec des câbles XRL 3 broches si vous désirez utiliser ce mode de fonctionnement.

## 7. Fonctionnement de l'appareil :

L'appareil peut fonctionner de quatre manières différentes : en mode auto/musical, maitre/esclave et DMX.

❖ **MODE AUTO / MUSICAL**

Programmes intégrés avec cycles qui ne sont pas contrôlés par des sources externes. Le faisceau lumineux ne s'éteint pas.

Via les touches naviguez au travers du menu « Ax » et sélectionnez un des Sept sous menu « AX »

- A1 X : Couleurs Fixes
- A2 X : Couleurs alternés
- A3 X : Mode multicolore
- A4 X : Mode musicale
- A5 X : Effet Stroboscope
- A6 X : Mode automatique avec fondu de couleurs
- A7 X : Effet de Scrolling
- R : Réglage manuel de l'intensité de la couleur rouge
- G : Réglage manuel de l'intensité de la couleur verte
- B : Réglage manuel de l'intensité de la couleur bleue

❖ Mode Maître/Esclave

Lorsqu'aucun contrôleur DMX n'est connecté, les appareils peuvent fonctionner en maître/esclave. Choisissez le mode de fonctionnement du premier appareil (Auto, son etc...), reliez les suivant via les entrée sortie DMX et paramétrez les autres appareils sur l'adresse DMX 1 (D001).



## ❖ Télécommande



ON/OFF

A1 : Effet 1, tous les projecteurs sont de la même couleur

A2 : Effet 2, Les projecteurs changent de couleurs

A3 : Effet 3, changement de couleurs avec fondu

A4 : Mode musical

A5 : Stroboscope

COLOR : Réglage de la couleur

SPEED : Réglage de la vitesse des programmes

DMX : Réglage de l'adresse DMX

IP : Programmes internes

## ❖ MODE DMX

L'appareil se commande par une télécommande via la liaison DMX.

Il occupe 7 Canaux DMX :

CANAL	Valeur	Description	
CH 1	0-10	Pas de fonction	Macro fonction
	11-50	Macro A1	
	51-100	Macro A2	
	101-150	Macro A3	
	151-200	Macro A4	
	201-255	Macro A5	
	210-255	Rouge+Bleu+Vert	
CH2	0-255	Macro color	

<b>CH3</b>	0-255	Ajustement de la vitesse	
<b>CH4</b>	0-255	Master Dimmer	
<b>CH5</b>	0-255	Rouge	
<b>CH6</b>	0-255	Vert	
<b>CH7</b>	0-255	Bleu	

## 8. Entretien de l'appareil :

Le nettoyage de l'appareil (système d'optique interne) doit être fait régulièrement pour que le rendu lumineux soit optimum. La fréquence du nettoyage de l'appareil dépend essentiellement de l'environnement dans lequel l'appareil est installé : pièces humides, enfumées ou sales. De telles conditions peuvent être à l'origine de l'accumulation de poussière sur les lentilles de l'appareil.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et utilisez un liquide de nettoyage pour vitres.
- Il est toujours recommandé d'essuyer correctement toutes les pièces de l'appareil.
- Nettoyez le système optique externe au moins tous les 30 jours. Nettoyez le système optique interne au moins une fois tous les mois ou une fois tous les 3 mois.

## 9. Conditions de garantie :

- ❖ Les équipements EXCELIGHTING sont couverts par une garantie d'1 an pièces et main d'œuvre.
- ❖ Les principes suivants s'appliquent à partir du moment où l'appareil quitte nos usines :
  - La facture de mise à la consommation fera foi de date de départ de la garantie, dans la mesure où celle-ci n'excède pas 12 mois.
  - Seule les compagnies agréées EXCELIGHTING sont autorisées à opérer sur ces équipements.

- La garantie devient nulle si l'intervenant appartient à un autre groupe.
- Durant la période de garantie, tout matériel défectueux doit nous être retourné dans son emballage d'origine sous colis pré-payé.
- EXCELIGHTING vous retournera votre appareil par colis pré-payé au cours de l'année de garantie.
- Au-delà, les frais d'expédition seront à la charge du client.
- Pour toute demande relative à ces services, adressez-vous à votre distributeur habituel, qui sera le plus apte à vous renseigner.
- Les composants endommagés suite à un mauvais branchement par l'utilisateur ne seront pas couverts par la garantie.

## TABLE OF CONTENTS

1. Safety instructions
2. Specifications
3. Installation
4. Turn on the light
5. Fixture set up
6. How to Plug
7. How to control the unit
8. Fixture Cleaning
9. Warranty

**EXCELIGHTING thanks you for purchasing this device. Our teams brought the biggest care to its conception and to its manufacturing. To benefit from all its features, we recommend you to read attentively these instructions for use. Keep carefully to refer to you to if it necessary.**

## **1. Safety Instructions:**

Warning! This lighting system is supplied with dangerous voltage 230 VAC. Never touch the inside of the the device because in case of mishandling you may suffer a fatal electric shock. In addition, the opening of the device makes it all right to void the warranty.

To avoid any risk of electrical shock , you must not remove the cover . No useful room to the user inside . Refer servicing to qualified personnel .



# **WARNING**



To avoid any risk of eletrical shok, never disassemble the fixture.  
No useful part to the user inside.  
Refer servicing to qualified personnel.

- ❖ Before first use, unpack the set and check if there is no damage due to the transport.
- ❖ Before first use, make sure the power supply is compatible with the local voltage.
- ❖ The unit is suitable for indoor use, Protect it from any type of projections, water, splash, high humidiy and heat. Do not install the

unit in a poorly ventilated area, or in direct sunlight or under strong artificial light. (Operating temperature range 0 to 40°C)

- ❖ Do not block and do not cover the slots and openings of the unit. They are designed to prevent overheating and thus ensure safe use. Do not place the unit on a bed, rug or similar surface. Do not place this product in a closed installation such as a suitcase or rack unless ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been followed.
- ❖ Installation in ceiling or wall : You should contact your dealer before processing.
- ❖ Do not connect the unit to a dimmer.
- ❖ Do not place this unit on an unstable balance or cabinet. The product may fall, seriously injuring one person and be deteriorated. To install the device it is advisable to follow the manufacturer's instructions and use instruments recommended by it. If the device is on a rolling stand, move with caution, shock could topple the whole.
- ❖ Do not touch any wire during use, you might get a shock.
- ❖ Unplug the unit and its power adapter if you do not use it for a long time.
- ❖ Never look directly at the light source at risk of serious sequelae.
- ❖ If you have problems while using, switch off immediately.
- ❖ Do not operate the unit, or unplug it immediately in the following cases:
  - Damage to the main cable.
  - After a fall or similar accident, the unit may be defective.
  - Malfunctions occur.
- ❖ Any repairs must be performed by a specialized technician. Contact your dealer for repair.

- ❖ To clean the unit only use a dry, soft cloth, under no circumstances use chemicals or water.
- ❖ EXCELIGHTING refuse to accept any responsibility if the fixture is used for a purpose other than that for which it was designed, if it is not properly used or repaired by an authorized person.

*When the device is definitively removed from the market, you have to deposit it in a recycling plant of closeness to contribute to its cleanup*



## 2. Specifications:

- ❖ 4 Operate modes : DMX, sound, Auto and master/slave
- ❖ Supply : 200 - 240V - 50Hz
- ❖ Power : 20W
- ❖ Fuse : 3A
- ❖ LED : 9 x 3 W Red/Blue/Green/Cyan/Amber/White/Purple/Orange/Pink
- ❖ Dimensions : 165\*200\*140 mm
- ❖ Weight : 1,5 kg

## 3. Installation :

The device must be installed through the holes located on the mounting bracket . We recommend you to check that the unit is securely fastened so that it does not feel any vibration while the machine is running. It must not slip . It is mandatory to practice a double hook with safety bond in case of failure of the main hang . Make sure that the structure on which the unit is attached is strong enough to support a weight of 10 times the device. Make

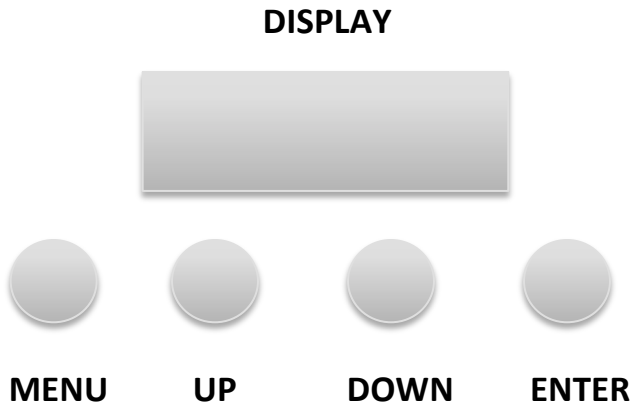
sure the safety slings can support a weight of 12 times the weight of the unit. Installation must be done by professionals. Make sure appliances are installed out of reach of anyone.

#### 4. Turn on the light:

This unit has no power switch. It is ready to operate as soon as it is supplied with electricity . At power up the device performs initialization of its engines and then begins to function .

#### 5. Fixture set up:

Led Derby Party is adjusted via the rear panel following the diagram:



Use the menu key to return to the main menu while browsing through the various facts via the up and down keys.



## 6. How to plug :

Connect the power plug to the mains. Also connect the device to the DMX512 network with 3 pin XRL cables if you want to use this mode.

## 7. How to control the unit:

The unit can operate in four different ways: Automatique Mode/Sound mode, Master/Slave and DMX.

### ❖ AUTOMATIQUE MODE/SOUND MODE

2. A1. Solid Mode ←UP/DOWN→ 1-19
3. A2. Jump Mode ←UP/DOWN→ 1-19
4. A3. Rainbow mode ←UP/DOWN→ 1-19
5. A4. Sound active mode ←UP/DOWN→ 1-19
6. A5. Strobe Mode ←UP/DOWN→ 1-19
7. A6. Auto fade Mode Auto Run
8. A7. Scrolling Mode ←UP/DOWN→1-19
9. R. Solid Red Color intensity ←UP/DOWN→ 0-255
10. G. Solid Green Color intensity ←UP/DOWN→ 0-255
11. B. Solid Blue Color intensity ←UP/DOWN→ 0-255
12. U. Red+White Color Wash ←UP/DOWN→ 0-255
13. D. DMX Mode d.512
14. IP. IP Mode IP.64

### ❖ Master/Slave MODE

When no DMX controller is connected, the devices can operate in master/slave. Choose the mode of functioning of the first device (Auto, sound etc ... ), connect the

following via input DMX output and set the other devices on the DMX address 1 ( A001 )

## ❖ REMOTE CONTROL



A1: Effect 1 All bright  
A2: Effect 2 Jump change  
A3: Effect 3 Gradual change  
A4: Sound-activated  
A5: Strobe  
Color: Color adjustment  
Speed: Speed adjustment  
DMX: DMX Channels select  
IP: Running effect

❖ **MODE DMX**

The unit can be controlled by DMX512 network :

**DMX Channels:**

Channel	Value	Description	Reminder
<b>CH 1</b>	0-10	No function	Macro function
	11-50	Macro A1	
	51-100	Macro A2	
	101-150	Macro A3	
	151-200	Macro A4	
	201-255	Macro A5	
	210-255	Red+Green+Blue	
<b>CH2</b>	0-255	Macro color	
<b>CH3</b>	0-255	Speed adjustable	
<b>CH4</b>	0-255	Master dimming	
<b>CH5</b>	0-255	Red dimming	
<b>CH6</b>	0-255	Green dimming	
<b>CH7</b>	0-255	Blue dimming	

## 8. Fixture cleaning:

The cleaning device ( internal optical system ) should be done regularly so that the light output is optimum. The frequency of the cleaning device mainly depends on the environment in which the unit is installed : wet rooms , smoky or dirty . Such conditions may be the cause of dust accumulation on the lens of the camera.

- Clean only with a soft cloth and use a cleaning liquid glass cleaner.
- It is always recommended to properly wipe all parts of the unit.
- Clean the external optics at least every 30 days . Clean the internal optics at least once every month or once every 3 months .

## 9. Warranty:

- ❖ The EXCELIGHTING equipment is covered by a warranty of 1 year parts and labor.
- ❖ The following principles apply from the moment the unit from the factory:
- ❖ The bill for home use will departure date of the guarantee of faith, insofar as it does not exceed 12 months. - Only the approved EXCELIGHTING companies are permitted to operate these facilities. - The warranty is void if the speaker belongs to another group. - During the warranty period any defective equipment must be returned in its original packaging in pre-paid packages.
- ❖ EXCELIGHTING you return your device by pre-paid packages during the year of warranty. - In addition, shipping costs will be borne by the customer.
- ❖ Any questions regarding these services, please contact your local distributor, as he is best able to help you.
- ❖ The components damaged through incorrect connection by the user will not be covered by warranty.



La société EXCELIGHTING apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel. Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits EXCELIGHTING connectez-vous sur [www.excelighting.com](http://www.excelighting.com)

The EXCELIGHTING company brings the biggest care to the manufacturing of its products to guarantee you the best quality. Modifications can be thus made without preliminary notification. That is why the technical characteristics and the physical configuration of products can postpone specifications and illustrations presented in this manual worker. To benefit from last information and updates on products EXCELIGHTING connect on [www.excelighting.com](http://www.excelighting.com)